**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways

**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen

**Band:** 7 (1933)

Heft: 3

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

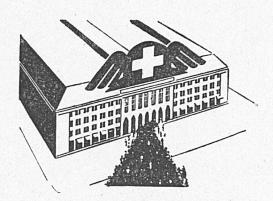
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

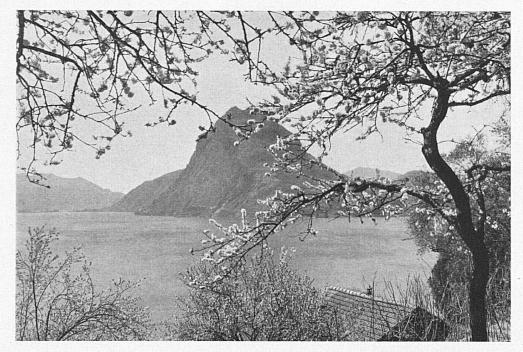
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



#### Alle ruft das Gebot der Zeit!



## LUGANO



Frühlingserwachen am Luganersee

Photo H. Ruedi S.A., Lugano

## Das Land der Sonne Der Garten der Südschweiz

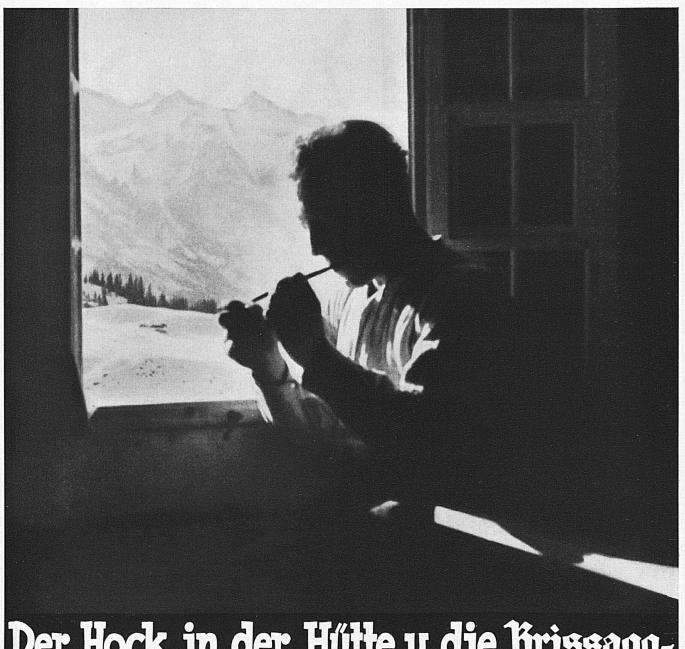
Weltbekannter Kurort. Mildes südliches Klima. Herrliches Ausflugsgebiet. Schlüsselpunkt zum Besuch der oberitalienischen Seen. Dampfschiffverkehr. Bergbahn auf den Monte Generoso. Drahtseilbahnen auf Monte San Salvatore und Monte Brè. Elektrische Bahnen nach Ponte-Tresa, Tesserete und Cadro-Dino

#### Modernes elegantes Strandbad Lugano-Lido

Golf, Tennis, Hockey, Reit-, Ruder- und Angelsport Kursaal. Theater. Hervorragendes Orchester. Hotels jeden Ranges Ermässigte Hotelpreise

Auskünfte, Prospekte und Hotelverzeichnisse kostenfrei durch das

OEFFENTLICHE VERKEHRSBUREAU LUGANO



Der Hock in der Hütte u. die Brissago-

wer Sinn hat für das bodenständige Schweizertum

wählt die echte-die Blauband Brissago





Bankgebäude des Sitzes Zürich - Siège de Zurich

## Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse

#### Società di Banca Svizzera Swiss Bank Corporation

BASEL - ZURICH - ST. GALLEN - GENÈVE - LAUSANNE LA CHAUX-DE-FONDS - NEUCHATEL - SCHAFFHAUSEN LONDON

BIEL - CHIASSO - HERISAU - LE LOCLE - NYON - AIGLE BISCHOFSZELL - MORGES - LES PONTS - RORSCHACH

Fondée en 1872 gegründet

#### Aktienkapital und Reserven Fr. 214,000,000 Capital-actions et Réserves

Durchführung sämtl. Bankgeschäfte Geldwechsel - Kreditbriefe - Reisechecks Toutes opérations de banque Change - Lettres de crédit - Chèques de voyages

#### Every description of banking business transacted

Exchange - Letters of Credit - Travellers Cheques Swiss Postal Travellers Cheques on sale at all offices in London and Switzerland



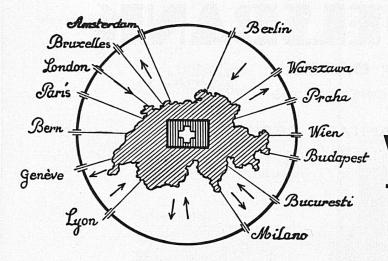








# LES MEILLEURES COMMUNICATIONS



PAR LES SERVICES

DE LA

CE INTERNATIONALE

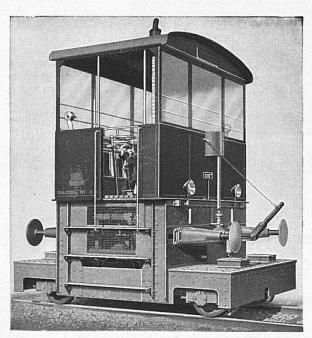
DES

Budapest WAGONS-

LITS

S'ADRESSER AUX AGENCES "WAGONS-LITS // COOK"
ORGANISATION MONDIALE DE VOYAGES

#### RANGIER- UND MOTORTRIEBWAGEN



für den Rangier- und Streckendienst

Das wirtschaftliche, betriebssichere Zugmittel zur Förderung aller Art Fahrzeuge für

> Normalbahnen Schmalspurbahnen Industrielle Betriebe

wird in verschiedenen Typen und Grössen mit Benzin- sowie Rohölmotor gebaut und befindet sich in grosser Anzahl im Betriebe

SCHWEIZERFABRIKAT

#### ROBERT AEBI & CIE. AG. · ZÜRICH

INGENIEURBUREAU

Firma gegründet 1881

MASCHINENFABRIK

## BASLER HANDELSBANK

GENF

BASEL

ZÜRICH

GEGRÜNDET 1863

AKTIENKAPITAL & RESERVEN Fr. 133,500,000.



#### Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte

zu günstigsten Bedingungen für Handel, Industrie und Private

# Jebrüder Ott Maschinenfabrik WORB/BERN

liefern seit Jahrzehnten:

Pflüge Kartoffelpflüge Kartoffelgraber

Käserei-Molkerei-Butterei-Einrichtungen

Schmiede-Press-Stanz-Stücke Blecharbeiten aller Art

#### Hochhaus Bel Air Métropole

Architekten: Laverrière & Scotoni Lausanne

200 sanitäre Apparate aus Laufner-Feuerton wurden eingebaut. Ein Beweis, dass der kluge Architekt, im Bestreben, den Bau mit dauerhaften und zweckentsprechenden sanitären Apparaten zu versehen, den bewährten Feuerton verwendet.



#### LAUFEN FEUERTON

ist bestes keramisches Schweizermaterial und allen Auslandsprodukten ebenbürtig. Unser Feuerton ist haarrissfrei u. infolge seiner harten Glasur äusserst widerstandsfähig. Feuerton ist blendend weisses Material, das dem Waschtisch Form und Eleganz verleiht. Feuerton hat sich seit Jahrzehnten vorzüglich bewährt. AG. für Keramische Industrie Laufen





für Bureaux Archive, Bibliotheken

Die Armbrust garantiert Schweizerware die Marke Bigla Qualitätsarbeit



**Bigla-Pulte** sind ideal zur zweckmässigen Einrichtung des Arbeitsplatzes. Die Sockel können aus einer grossen Zahl verschiedener Typen ausgewählt werden, sodass für jeden Bedarf eine geeignete Kombination geliefert werden kann.



**Bigla-Stahlmöbel** sind normalisiert und den gebräuchlichsten Formaten, speziell den Normalformaten weitgehend angepasst. Sie sind kombinierbar und daher raumsparend. Ihre Schubladen laufen spielend leicht und geräuschlos auf Patent-Kugellagerführungen und können vollständig ausgezogen werden.

Wir senden Ihnen auf Wunsch gern unsern reich illustrierten Katalog. Oder wünschen Sie unverbindl. Vertreterbesuch?

Bigler, Spichiger & Cie, A:G. Biglen-Bern

## WAS BRAUCHT DER TOURIST **VOM OPTIKER**

Sonnen- und Autobrillen Reisethermometer und Barometer Feldstecher - Fernrohre Kompasse - Distanzmesser Photo- und Kinokameras



LA MONTRE UNIVERSELLE



DIE WELTUHR

expose à la Foire à Bâle stellt an der Mustermesse in Basel aus



## EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

#### BANQUE FÉDÉRALE S.A.

### **ZURICH**

Basel, Bern, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital und Reserven Capital-actions et Réserves Fr. 130,000,000

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte zu vorteilhaften Bedingungen Traite toutes opérations de banque à des conditions avantageuses



Einzel-.

Landwirte-,

Haftpflicht-,

Dienstboten-,

Wasserschaden-,

Automobil-Kasko-,

Einbruchdiebstahl-

Versicherungen

Wir empfehlen uns besonders für die

#### Reisegepäckund Reiseunfall-Versicherung

Die bezüglichen Policen sind an den Schaltern der SBB erhältlich

Nous nous recommandons en particulier pour

l'assurance des bagages et l'assurance contre les accidents de voyages

Vous recevrez ces polices aux guichets des CFF

In modo particolare ci raccomandiamo per

l'assicurazione bagagli e l'assicurazione contro gli infortuni di viaggio

Le polizze relative si possono avere agli sportelli delle SFF

10%

natürlich gewachsene Aufbausalze, Bitterstoffe und Vitamine enthält der hochalpine

#### Kräuternährsaft Herbora

Ihnen verdankt man die grossartigen Erfolge bei Blutarmut, Stoffwechsel, Nerven- und Muskelschwäche. Glänzende Zeugnisse aus der ganzen Welt. Die 1/4 Literflasche Fr. 5.-, die grosse Kurflasche Fr. 15.-, in allen Apotheken und Drogerien

#### Fabrikant: Apotheke zu Rebleuten, Bern

Man hüte sich vor minderwertigen Nachahmungen und verlange nur die Marke "Herbora". Prompter Postversand

#### E. HUNI & CIE · ZURICH

SCHUTZENGASSE 19 - TELEPHON 32.427
HOLZIMPRÄGNIERUNGSANSTALT GLATTBRUGG
BEI ZÜRICH

#### Holzpflaster Eisenbahnschwellen

DAS MUSS EIN AGA KOCHHERD SEIN!



DER AGA-HERD BRENNT UNUNTER-BROCHEN, KOCHT FÜR 12 PERSONEN, HEIZT DIE KÜCHE UND LIEFERT 40 LT. KOCHENDES WASSER: ALLES BEI EINEM KOKSVERBRAUCH PRO JAHR IM WERTE VON NUR

FR. 75.-KOCHPLATTEN 400° UND 250°C BRATOFEN 250°, KOCHROHRE 90° 80-85 % DER ERZEUGTEN WARME WERDEN IM HERD AUSGENUTZT

OFFERTEN DURCH:
AGA AKTIENGESELLSCHAFT
PRATTELN

Krema - Bahnmütsen und Wetterhüte



Eugen Kressmann, Mütgenfabrik, Bern
Mühlemattstrasse 45

## Spar= & Leihkasse in Bern-

HANDELS- und HYPOTHEKENBANK

Gegründet 1857 - Kapital und Reserven Fr. 16,000,000



#### EINNEHMEREIEN:

Bolligen

Bümpliz

Gümligen

Köniz

Muri

Niederscherli

Zollikofen

Besorgung aller Bankgeschäfte

zu günstigsten Bedingungen



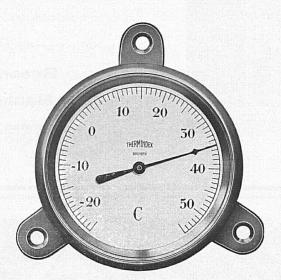
## THERMINDEX

Le thermomètre métallique à cadran muni du mouvement "Thermindex" sensible — durable — précis

Le thermomètre suisse de réputation mondiale

Tous modèles pour usages courants et industriels

# THERMINDEX La marque de qualité



Le modèle adopté par l'Administration des Chemins de Fer Fédéraux, par la Direction Générale des Postes et Télégraphes, etc. Utilisé par le professeur Piccard lors de son ascension dans la stratosphère le 18 août 1932

## THERMINDEX Qualitätsmarke

THERMEX S.A.
GENÈVE

## THERMINDEX

Metallthermometer
mit dem Spiralwerk "Thermindex"
versehen

empfindlich - genau - dauerhaft

#### Das weltberühmte Schweizerthermometer

In allen Ausführungen f. allgemeinen und industriellen Gebrauch erhältlich

Aus Indien kommt der beste Tee der Welt!

Der Darjeeling-Distrikt liegt am Fusse des Himalayas, fast 2000 m über Meer. Darjeeling-Tee ist also ein feiner Bergtee, überaus kräftig, mit ganz apartem Duft. Er nimmt unter den Teesorten den gleichen Rang ein, wie die Havanna unter den Zigarren.

Wenn Sie sich u. Ihren Freunden einen besondern Genuss verschaffen wollen, so verlangen Sie Darjeeling-Tee, 100 g Fr. 1. - bis Fr. 1.20



#### Institut Lémania, Lausanne (Suisse française)



Préparation rapide et approfondie: Baccalauréats, Maturité fédérale, Poly. Ecole de commerce et de langues; Etude approfon-

die du français. Diplôme commercial, Sports. Internat pour jeunes gens et externat pour élèves des deux sexes

#### Ecole Nouvelle Alpina Champéry

(Suisse française) Alpes valaisannes, altitude 1070 m



pour garçons et jeunes gens à partir de 8 ans

Vie au soleil et au grand air

Enseignement de tous les degrés Tous les sports

Cours de vacances d'été et d'hiver

**GYMNASTIQUE** · **PISCINE** · **EXCURSIONS** 



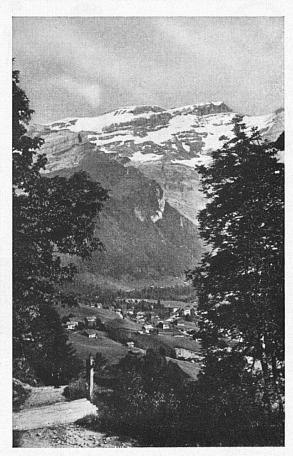
#### Rasch . . . rasch

Der Zug wartet . . . Die Minuten sind gezählt . . . Oh! Wie fein ist da ein Gasherd: ich öffne den Hahn, und flugs habe ich die gewünschte Hitze auf einer, zwei, drei, gar vier Kochstellen zugleich. Da komme ich vorwärts . . . ohne nervöses Gehaste noch Reisefieber werde ich fertig. Das Essen kommt rechtzeitig auf den Tisch. So

#### ein Gasherd

ist flink wie unsere Zeit und zuverlässig wie die Bahnhofuhr.





## LES DIABLERETS

1200 m sur m.

Point terminus du chemin de fer électrique

#### AIGLE-SÉPEY-DIABLERETS

sur la ligne du Simplon

Billets du dimanche, du samedi matin au lundi soir. Billets de famille

Station recommandée pour

#### SÉJOURS - EXCURSIONS - SPORTS

Hôtels et pensions à prix modérés

Nombreux chalets confortables à louer pour saison d'été ou d'hiver

Listes et prospectus par le Bureau de renseignements, tél. 12, Les Diablerets







Das bieten Ihnen die bewährten innenmattierten

## LUXRAM

+STANDARD + LAMPEN in der roten Packung der LICHT A.-G. VEREINIGTE GLÜHLAMPENFABRIKEN / GOLDAU



GENÈVE

"Séjour charmant auquel je n'ai trouvé d'égal dans aucun pays du monde" J.J. Rousseau



## Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse Zürich Credito Svizzero

Basel, Bern, Chur, Davos, Frauenfeld, Genf, Glarus Kreuzlingen, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen Agenturen in Arosa, Oerlikon, St. Moritz, Weinfelden

Aktienkapital und Reserven Fr. 204,000,000

BESORGUNG SAMTLICHER BANKGESCHÄFTE

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE